

**町・県民税（住民税）の申告
公的年金等を受給されている皆さんへ**

「年金所得者に係る確定申告不要制度」により、公的年金等の収入金額が400万円以下であり、かつ、公的年金等に係る雑所得以外の所得金額が20万円以下である場合には、所得税の確定申告をする必要はありません。（源泉されている場合、還付を受けるための確定申告書を提出することはできません。）

この制度により確定申告を行わない場合でも、公的年金等に係る雑所得以外の所得がある場合は住民税の申告が必要です。また、住民税の申告をしないと、これまで住民税の計算に適用されていた各種控除（医療費控除や生命保険料控除など）が適用されなくなります。確定申告が必要のない人でも、住民税の申告をすることで住民税を減額できる場合がありますので、「公的年金等の源泉徴収票」に記載されている所得控除以外の各種控除の適用を受ける場合は、住民税の申告をしてください。なお、収入が公的年金等のみで、その収入金額が101万5千円以下（65歳以上の人は151万5千円以下）のときは、住民税が非課税となりますので住民税の申告をする必要はありません。

※申告日程については、毎年広報に掲載しておりますのでご確認ください。
※申告の際は、公的年金等の源泉徴収票が必ず必要となります。紛失などしないよう保管してください。
※住民税の申告書は毎年1月末に昨年の実績に基づき発送しています。ご自宅に届いていない人で住民税の申告をされる人は、税務課に申告書がありますので、お申し出により申告してください。（所得税の確定申告を提出される人は、住民税の申告は必要ありません。）

☎ 税務課住民税担当 132～134

平成26年分年末調整説明会

川越税務署では、管内の源泉徴収義務者を対象に平成26年分源泉所得税の年末調整説明会を次の日程により開催します。どちらの会場でも受講できますので、ご都合に合わせてご出席ください。

開催日時	会場	
11月17日(月) 14:00～16:00	坂戸市文化会館	坂戸市元町 17-1
11月18日(火) 14:00～16:00	三芳町文化会館 コピスみよし	三芳町藤久保 1100-1
11月20日(木) 14:00～16:00	川越市市民会館	川越市郭町 1-18-7

※各会場とも駐車場が狭いため、なるべく電車・バスなどをご利用ください

☎ 川越税務署 法人課税第2部門
☎ 049-235-9411（自動音声案内2）

ストップ!滞納。11月～1月は滞納整理強化期間です。

町税は、私たちが安心して暮らしていくための貴重な財源であり、定められた期限（納期限）までに自主的に納めていただくものです。

しかしながら、大多数の人が期限内に納付されている一方、一部では税を滞納する人もいるのが現状です。

そこで、税負担の公平性と税収入の確保を図るため、県内63市町村と埼玉県では「滞納整理強化期間」を定め、集中的に徴収対策を行っていきます。

町でも、11～1月の期間中、特に、差押えなどの滞納処分を中心に、町税滞納の解消に向けた取り組みを強化します。町税等は、期限内納付にご協力をお願いします！

☎ 税務課収税担当 122～125

**平成26年分 青色・白色申告
決算・消費税説明会**

川越税務署では、青色・白色申告・消費税を申告されている人を対象に、申告書・決算書の作成方法や作成に当たっての注意点などについて、説明会を開催します。

青色申告決算説明会

開催日時	内容	会場
12月1日(月) 13:30～15:30	青色申告 決算説明会 (事業所得)	川越市市民会館 川越市郭町 1-18-7
12月2日(火) 13:30～15:30		毛呂山町福祉会館 毛呂山町岩井西 5-16-1
12月5日(金) 13:30～15:30	青色申告 決算説明会 (事業所得)	坂戸市文化会館 坂戸市元町 17-1
12月8日(月) 9:30～11:30		川越市市民会館 川越市郭町 1-18-7
12月10日(水) 13:30～15:30	コピスみよし 三芳町藤久保 1100-1	
12月4日(木) 13:30～15:30	青色申告 決算説明会 (不動産所得)	川越税務署 4F 会議室 川越市並木 452-2

白色申告決算説明会

開催日時	内容	会場
12月15日(月) 9:30～11:30	白色申告決算説明会 (不動産所得)	川越税務署 4F 会議室 (川越市並木 452-2)
12月15日(月) 13:30～15:30	白色申告決算説明会 (事業所得)	川越市市民会館 川越市郭町 1-18-7
12月17日(水) 13:30～15:30	白色申告決算説明会 (事業所得)	川越市市民会館 川越市郭町 1-18-7

消費税説明会

開催日時	内容	会場
12月19日(金) 9:30～11:30	簡易課税	川越税務署 4F 会議室
12月19日(金) 13:30～15:30	一般課税	川越市並木 452-2

☎ 川越税務署 個人課税第1部門
☎ 049-235-9411（自動音声案内2）

納期限にご注意ください

12月1日(月)の納期限は次のとおりです。
納期限内に納付してください。

- 国民健康保険税（第5期）
- 介護保険料（第5期）
- 後期高齢者医療保険料（第5期）

※口座振替のお申込み受付は土曜開庁でも実施しています。ご利用ください。

**募 生ごみの水切り
モニター募集**

私たちが出す「可燃ごみ」の中で、生ごみの占める重量は約30%、生ごみの約80%は水分と言われ、その水分を減らすことで、ごみの収集運搬・焼却に費やすエネルギーを減らすことができます。家庭から出る生ごみを減らすため、生ごみの水切り器具を使い、その結果を記録する「生ごみ水切りモニター」を募集します。

▶応募期間 11月4日(月)～11月21日(金)

▶募集数 先着10人

▶募集条件 町内在住で水切り用具と簡易秤を環境課に受け取りに来られる人

▶モニター期間 水切り用具を受け取ってから10日間

▶モニター方法 水切り前後の生ごみの重量を用紙に記録（旅行などで生ごみが出なかった日は記録不要です。）

▶記録用紙提出 12月12日(金)までに、直接または郵送で環境課へ

☎ 環境課環境対策担当 216・217

11月はいじめ撲滅強調月間

11月はいじめ撲滅強調月間です。いじめに遭ったり、気が付いたりしたら、一人で悩まず相談ください。

【よい子の電話教育相談】24時間365日対応
子ども専用18歳以下 ☎0120-86-3192

保護者専用 ☎048-556-0874

メール相談 soudan@spec.ed.jp

☎ 埼玉県県民生活部青少年課

☎ 048-830-2905

**年 社会保険料(国民年金保険料)
控除証明書が発行されます**

～年末調整・確定申告まで大切に保管を～
国民年金保険料は、所得税および住民税の申告において全額が社会保険料控除の対象となります。その年の1月1日から12月31日までに納付した保険料が対象です。

この社会保険料控除を受けるためには、支払ったことを証明する書類の添付が義務付けられています。このため、平成26年1月1日から9月30日までの間に国民年金保険料を納付された人については、「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」が本年11月上旬に日本年金機構本部から送付されますので、年末調整や確定申告の際には必ずこの証明書(または領収証書)を添付してください。

また、10月1日から12月31日までの間に今年はいじめて国民年金保険料を納付された人については、来年の2月上旬に送付されます。なお、ご家族の国民年金保険料を納付された場合も、ご本人の社会保険料控除に加えることができますので、ご家族あてに送られた控除証明書を添付のうえ申告してください。「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」についてのご照会は、控除証明書のハガキに表示されている年金事務所へお問い合わせください。

☎ 住民課保険年金担当 156

フリーマーケット

三芳町・協働のまちづくりみどり環境グループエコ推進実行委員会では、家庭で不用なものを、再使用(リユース)するために、フリーマーケットを開催します。

▶日時 11月9日(日)
9:30～15:00 (雨天中止)

▶場所 役場コピス前広場

☎ 環境課環境対策担当 216・217

**募 選挙事務
学生アルバイト募集**

町選挙管理委員会では、若者が実際に選挙事務を経験し選挙に関心を高めてもらうため、投票事務の学生アルバイトを募集しています。

▶対象 町内在住・在学の満18歳以上の学生(高校生は除く)

▶内容 投票前日の投票所設営作業および投票当日投票用紙交付作業等

※詳細は町HPまたは下記へお問い合わせください

☎ 選挙管理委員会 402・403

**本人通知制度に
登録しましょう**

本人通知制度は、住民登録や本籍がある人が事前に登録することにより、その人にかかる住民表の写しや戸籍の謄抄本等を本人の代理人および第三者に交付した場合にその交付した事実について登録者本人にお知らせするものです。これにより、不正請求の早期発見、事実関係の早期究明するきっかけとなります。また、本人通知制度が周知されることで、委任状偽造や不必要な身元調査等の未然防止につながります。

※国や地方自治体からの請求等、通知の対象とならない請求があります

☎ 住民課住民担当 142～144

登録できる人	・三芳町に住民登録のある人 ・三芳町に本籍のある人
登録手続き	・本人通知登録申請書 ・本人確認書類(運転免許証、パスポート、住民基本台帳カード等本人確認できるもの)※登録申請は本人に限ります。出張所でも申請できます。
通知内容	・証明書の交付年月日 ・交付した証明書の種類および通数 ・交付請求者の種別(代理人・第三者の別)

国内最大楽曲数 UGA Ryuji 音楽事務所
歌える居酒屋・小料理・やきとり

竹の子 「秋の川越」 「潮騒の町」 好評発売中!

営業時間 PM6:00～12:00 ○定休日・日曜日
入間郡三芳町北永井 882-80 ☎049-259-0500

エアコンのことなら!

有限会社 三芳エアコンサービス

埼玉県入間郡三芳町上富1552
TEL 049-258-0470 FAX 049-258-9828

ふじみ野法務事務所 営業時間 平日9時から18時まで
電話受付 年中無休9時から20時まで

[取扱業務] 債務整理(借金問題)・法人登記(会社設立)
不動産登記(相続・売買・贈与・抵当権抹消ほか)・後見・遺言

[司法書士] 高柳 健一 [埼玉司法書士会] 登録第1068号
[簡易裁判所訴訟代理関係業務] 認定番号第601543号

土日・夜間対応 ☎049-277-6210
相談無料(要予約) http://office-fujimino.com/

[事務所] ぶじみ野市苗間1丁目10番11号サンハピネス105号 [アクセス] 東武東上線ぶじみ野駅より徒歩5分

おそうじのことならまがせて安心!!

ビル・店舗・工場から一般家庭のハウスクリーニングまで

詳しくは **埼玉アゼル** で **検索**

建築物・貯水槽清掃業登録 三芳町北永井 394-2

http://www.3959azl.com
(株)アゼル ☎049-257-2658

家族葬 12.0 (税別) 万円

お電話ひとつで詳しい資料をお届けします。

24時間受付対応 武州 24時間 至急 ぶじみ野市大井中央 4-1236-8
☎0120-64-24-49 埼玉武州葬祭 http://bushu-sousai.com/

「親身」「丁寧」をモットーに「顧客満足度100%」を目指しています!

AGS Auto Gallery Sincere
有限会社 シンシア

●スズキ代理店 ●生損保取扱い代理店
●各種新車・中古車販売 ●車検・修理・板金
●各国産メーカー・外車新車販売 ●車の事ならすべておまかせ下さい。

〒354-0046 三芳町竹間沢東7番地3 TEL. 049-259-5923

四季の彩りのなかで心づくしのおもてなし

料亭角家 お食事処 **オアシスカドヤ**

三芳町上富 1167 **258-3688 (代)**